



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 45545-6:2013



National Foreword

This European Standard EN 45545-6:2013 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 45545-6:2013.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

EUROPEAN STANDARD ^{ILNAS-EN 45545-6:2013} **EN 45545-6**
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

March 2013

ICS 13.220.20; 45.060.01

Supersedes CEN/TS 45545-6:2009

English Version

**Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part
6: Fire control and management systems**

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies
dans les véhicules ferroviaires - Partie 6: Système de
gestion et de contrôle des incendies

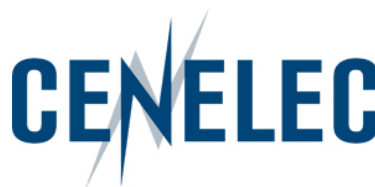
Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen -
Teil 6: Brandmelde- und Brandbekämpfungseinrichtungen
und begleitende Brandschutzmaßnahmen

This European Standard was approved by CEN on 7 December 2012.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 General requirements.....	6
5 Requirements for systems used in automatically initiated processes	7
5.1 General.....	7
5.2 Fire detection	7
5.3 Response to automatic detection	8
5.3.1 General.....	8
5.3.2 Local alarm	8
5.3.3 Remote alarm	8
5.4 Specified actions required for response to automatic alarm.....	9
5.4.1 General.....	9
5.4.2 Selective shut down of energy	9
5.4.3 Automatic public address system	11
5.4.4 Held-open fire barrier doors	11
5.4.5 Fixed fire fighting equipment	11
6 Requirements for systems used in manually initiated processes	12
6.1 Passenger alarm systems.....	12
6.2 Response to passenger activated alarm	12
6.2.1 Braking system	12
6.2.2 Staff alarm	12
6.2.3 Voice contact.....	12
6.3 Fire fighting – mobile or portable equipment	12
6.3.1 General.....	12
6.3.2 Fire extinguishing media	13
6.3.3 Placement of extinguishers	13
6.3.4 Specific locations for extinguishers	13
7 Function of systems under fire conditions	14
8 Additional requirements	14
8.1 Emergency signs	14
8.2 Emergency lighting.....	14
9 Evaluation of conformity.....	14
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	15
4.2.7 System protection	15
Bibliography	18

Foreword

This document (EN 45545-6:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 45545-6:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This series of European standards *Railway applications — Fire protection on railway vehicles* consists of:

- Part 1: General;
- Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components;
- Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers;
- Part 4: Fire safety requirements for railway rolling stock design;
- Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles;
- Part 6: Fire control and management systems;
- Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

EN 45545-6 has been developed from existing fire safety regulations for railway vehicles from the International Union of Railways (UIC) and different European countries.

In using the operation and design categories defined in EN 45545-1, the requirements laid down in this part take into account the current operating conditions for European public rail transport.